

FESTIVAL

VILLES DES MUSIQUES DU MONDE #21



CAP SUR LES ÎLES

12 OCTOBRE AU 11 NOVEMBRE 2018

**CONCERTS - BALS - CINÉ-CONCERTS - CRÉATIONS - SPECTACLES JEUNE PUBLIC
PARCOURS GOURMANDS - ATELIERS - RENCONTRES - CONFÉRENCES - DÉBATS**

SEINE-SAINT-DENIS / PARIS / GRAND PARIS

ÇA SE PASSE À

Aubervilliers, Bondy, Epinay-sur-Seine, La Courneuve, Le Blanc-Mesnil,
Le Bourget, Montreuil, Pierrefitte-sur-Seine, Saint-Denis, Sevran,
Villetaneuse (93), Paris (75), Gennevilliers (92), Limours (91),
et pour la 1ère fois Champs sur Marne (94) et
Ris Orangis (91)

CONTACT PRESSE

Claire Lextray
claire.lextray@orange.fr
06 07 91 47 07

CONTACT PUBLIC

reservation@
villesdesmusiquesdumonde.com
01 48 36 34 02
www.villesdesmusiquesdumonde.com



CAP SUR LES ÎLES ! TERRE - TERRE !

QUI N'A JAMAIS RÊVÉ NE SERAIT-CE QU'UN INSTANT DE PARTIR UN JOUR SUR UNE ÎLE?

Une île **paradisique** où il fait bon vivre, une île **mystérieuse** pleine d'aventures, une île aux **trésors** à explorer ... L'île, obscur objet d'un désir qui se nourrit non pas de sa proximité mais de sa distance.
Terre mythique, réelle ou fantasmée, propice à tous les imaginaires.

C'est ce que propose le Festival **Villes des Musiques du Monde** du 12 octobre au 11 novembre :

Embarquer à la découverte des musiques et cultures des îles du sud : Réunion, Nouvelle-Calédonie, Martinique, Guadeloupe, Comores, Mayotte ou encore Madagascar, Haïti, Jamaïque, Grèce, Crète, Sicile, Indonésie, Cuba ... sans oublier la Corse ...

Et se laisser porter, au gré des vents et de la houle, **pour quelques escales au Japon, en Irlande, au Pays de Galles, ou en Bretagne ...**

UN FOISONNEMENT D'INVITATIONS POUR CETTE ÉDITION 2018 QUI PREND DÉLIBÉRÉMENT LES ACCENTS DE LA FÊTE !

Concerts, ciné-concerts, spectacles de danse, bals, spectacles Jeune Public, créations, conférences, débats, parcours gourmands, ateliers de pratique musicale ou culinaire ...

Plus d'une vingtaine d'îles représentées et plus de 500 artistes - de grands noms et des découvertes - autant de formes d'expression riches et diversifiées qui vont se côtoyer et se croiser pendant quatre semaines.

Une nouvelle et belle occasion d'aller à la rencontre de femmes et d'hommes porteurs de mémoires, de musiques et de danses, de langues, de rythmes et d'histoires, au cœur de traditions populaires vivantes et renouvelées, contemporaines.

Oui ! Les musiques de ce monde sont actuelles !

Mention spéciale pour **l'île aux enfants** avec les 400 écoliers-chanteurs de la Cité des Marmots et des spectacles à vivre en famille qui invitent au voyage, au rire et au songe ... un engagement fort auprès du Jeune Public que l'association **Villes des Musiques du Monde** poursuit toute l'année.

LES ÎLES, C'EST AUSSI TOUTE UNE ACTUALITÉ

Le volcan en éruption à Hawaï, les événements à Mayotte, les migrants à Lampedusa, la situation sociale en Haïti, le référendum de la Nouvelle Calédonie ... Une réalité que **Villes des Musiques du Monde** n'occulte pas en s'efforçant d'en être l'écho à travers le Marché des îles en ouverture, les rencontres débats au cinéma...

UNE INITIATIVE QUI NOUS EST CHÈRE

Nous accueillons **les 6 finalistes de la 2ème édition du Prix des Musiques d'ICI - Diaspora Music Awards**, un prix novateur et nécessaire qui donne la voix aux talents émergents issus de cultures venues d'ailleurs et qui ont fait racine ici en France. De riches formes musicales nées dans différentes régions de France et inspirées par la multiplicité des origines et des milieux sociaux.

QUEL EST LE SECRET DES ÎLES ?

Comment les musiques des îles parviennent-elles à se faire entendre si loin, bien au-delà des mers ? Comment obtiennent-elles un tel rayonnement, qui laisse dans l'ombre nombre de nations plus grandes, apparemment plus puissantes ?

C'est ce pouvoir créatif des îles et l'écho particulier que trouvent ces musiques en Île-de-France - terre d'accueil de centaines de milliers d'insulaires - que célèbrent les escales de **Villes des Musiques du Monde 2018**, tout au long d'un automne vivifié par les souffles du grand large.

Un «air» d'Île de France bientôt empli d'effluves marines et de senteurs de terres méconnues, de sonorités millénaires et d'étincelles électriques.

LANCEMENT DE FESTIVAL 12 & 13 OCTOBRE

NOUVEAU ! Un grand défilé tropical conduira le public à travers le quartier du Fort d'Aubervilliers jusqu'à l'espace magique du Théâtre équestre Zingaro qui accueillera les 1ers concerts de cette édition.

Départ du défilé des bureaux de l'Association Villes des Musiques du Monde, 4 avenue de la Division Leclerc, 93 300 Aubervilliers
Métro Fort d'Aubervilliers

NOUVEAU ! Découverte d'un nouveau site culturel ouvert exceptionnellement au public, que l'association Villes des Musiques du Monde occupera à partir de 2019 tout au long de l'année.

12 OCTOBRE

18H MARCHÉ DES ÎLES

Dans le cercle chaleureux du Théâtre équestre Zingaro, le festival débutera autour du Marché des îles qui mettra à l'honneur notre vision proche de la pensée «archipélique» d'Edouard Glissant d'une Ile-de-France, Région-Monde par excellence, recomposée avec ses îlots d'acteurs associatifs, ses saveurs (épices, gastronomie), ses musiques et littératures (livres et disques) ...

20H30 SOIRÉE LA GRANDE RÉUNION

CARTE BLANCHE à la scène réunionnaise qui se joue sur notre sol avec **Jean Didier Hoareau** (le neveu du Tonton Daniel), **Séksion Maloya** et leurs invités (sous réserve : le rappeur Blacko)

GRAND KABAR, ce cabaret réunionnais croisera les tambours Ka de **Roger Raspail** et les tambours bel air de **Dédé Saint Prix**. Musique ancrée et réincarnée, voix, rythmes, danse et Maloya seront à l'honneur. La chaleur tropicale des mix d'**Emile Omar** accompagnée par **Roger Raspail** ponctuera cette 1ère soirée.

13 OCTOBRE

12H MARCHÉ DES ÎLES

Ouverture dès midi à Zingaro, avec de nombreuses animations et jeux musicaux, découvertes gustatives autour des îles.

16H30 DÉFILÉ FESTIF

Ce défilé haut en couleurs ouvrira pour la première fois les portes du quartier du Fort d'Aubervilliers à la population à travers une visite musicale du site tout en mouvement, sous la houlette de la **Cie Difé Kako, Indans' Cité** et de **La Cie d'art de la rue Les Grandes Personnes**. Puis concert du Grand ensemble de **Steel Pan d'île de France**.

20H30 SOIRÉE BAL << KONSER >>

Place aux rythmes des biguines, mazurkas, cha cha cha. Le public sera accompagné par les artistes de la **Cie Difé Kako** qui s'attache à créer un langage chorégraphique basé sur un métissage des danses africaines et antillaises ainsi que sur des répertoires musicaux traditionnels et contemporains.

L'ÎLE AUX TRÉSORS GWOKA - MALOYA - RUMBA : 3 TRÉSORS DU PATRIMOINE MONDIAL

Proclamés patrimoines culturels immatériels de l'humanité par l'UNESCO : le Maloya de la Réunion, le Gwoka de la Guadeloupe et la Rumba de Cuba, sont des patrimoines vivants dans ces îles, hérités de la lutte contre l'esclavage et déclinés aujourd'hui sous les formes les plus contemporaines. Ces formes musicales qui existent, se développent sur notre sol dans nos villes, se jouent ici dans notre «proximité-monde», se croiseront allègrement à travers la programmation du festival.

GWOKA

C'est à partir du XVIIe siècle que les africains déportés et mis en esclavage en Guadeloupe ont introduit les éléments constitutifs du Gwoka. Le Gwoka, qui a essaimé au-delà de la Guadeloupe, accompagne les temps forts de la vie quotidienne. Aujourd'hui, de nombreux artistes s'en emparent et plongent dans ses racines pour construire des créations originales.

*C'est le «ka» de **Roger Raspail** maitres des tambours «ka», de la Cie Difé Kako mais aussi du groupe **7Sonato** qui fera le voyage de Guadeloupe. Dans un autre registre **Jacques Scharwz Bart** crée un trait d'union entre gwoka et jazz et d'autres musiques mystiques comme le vaudou, le gnaoua ...*

RUMBA

La musique et les mouvements de la rumba à Cuba ont pris leur essor dans les quartiers marginalisés de La Havane et Matanzas mais aussi dans d'autres ports et dans les bidonvilles. Particulièrement populaire dans les zones rurales où vivaient les communautés d'esclaves africains, elle est devenue un symbole majeur pour une couche marginalisée de la population cubaine. Transmise par le biais de l'imitation au fil des générations, la rumba se décline sous des formes de communication verbales et non verbales : chants, gestes, frappement de mains, danse et langage corporel spécifique. Les instruments - percussions ou de simples ustensiles utilisés à la maison ou au travail - font partie intégrante de la pratique.

*En clôture du festival, un plateau d'exception qui met «à couple» un groupe mythique de la Rumba cubaine de La Havane : **Los Rumberos de Cuba** et un groupe de la scène cubaine d'ici **El Elegante Y Su 9x3 Rumba**.*

L'ÎLE AUX TRÉSORS *LES PÉPITES DU FESTIVAL À DÉCOUVRIR*

IMAR ÉCOSSE

Concert unique en France !

Un 1er album nommé aux Scots Trad Music Awards dans la catégorie "meilleur album de l'année" pour ce nouveau quintet basé à Glasgow ! Un 2ème opus est en vue à l'automne... Un groupe virtuose à l'énergie débordante à ne pas manquer !

ELIASSE JOMA COMORES

Riche de ses racines comoriennes (mgodro, sambe, bora ...) et de ses influences multiples (blues, rock, funk ou jazz), Eliasse écrit compose et interprète, accompagné de sa guitare. Après avoir accompagné durant des années divers artistes comoriens, Eliasse se lance dans un projet solo où il défend à présent son style personnel, le Za N'goma, une musique qui porte en elle toute sa fougue et son espoir.

CATRIN FINCH ET SECKOU KEITA GRANDE-BRETAGNE

La vibration des cordes pincées résonne encore dans cet album merveilleux de la harpiste galloise Catrin Finch et du joueur de kora sénégalais Seckou Keita. « Avec beaucoup de cordes à leurs arcs », les deux musiciens chassent les rêves, égrènent les souvenirs d'une histoire commune. Lyrisme zen, virtuosité en apesanteur, fresques transparentes, cet album est ce qui se fait de mieux dans le genre, bon comme le silence.

LOS RUMBEROS DE CUBA CUBA

La rumba, c'est le blues afro-cubain, c'est une musique d'improvisation, de tambours, de voix, de danse et d'allégresse. Une musique qui existe depuis plus de deux siècles.

La rumba est composée de trois grands genres, aux temps différents, du plus rapide au plus lent : Columbia, Guaguanco, Yambu. Les chants des rumberos articulent une émotion unique et universelle. De la rue au quartier, des quais portuaires aux cours d'immeubles, d'Afrique en Caraïbes et ici pour le festival *Villes des Musiques du Monde*.

TRANS KABAR ÎLE DE LA RÉUNION

Dans Trans Kabar, groupe de rock maloya, les musiciens basent leur travail sur la voix, des chants traditionnels du maloya et les airs traditionnels des Servis Kabaré cérémonie festive issue des rituels des esclaves faite pour communier avec les ancêtres par la musique, les chants et les danses. Des rythmiques rock maloya qui se sculptent autour de la voix et du kayamb pour se plonger dans les complaintes d'un blues insulaire.

PAUL WAMO NOUVELLE-CALÉDONIE

Lauréat du 1er Prix des Musiques d'ICI - Diaspora Music Awards

Originaire de la tribu de Nang sur l'île de Lifou, dans l'archipel des Loyauté, Paul Wamo, poète slameur kanak, allie l'écriture, l'oralité, le rythme et le corps. Figure emblématique dans son pays, Paul Wamo est un artiste hors catégorie. Véritable performer, il dégage une folle liberté sur scène. Ses textes nous parlent de mémoire, d'identité, de là d'où il vient et des bruits du monde qu'il traverse. Rythme kanak et sonorités actuelles habitent son style, ancré dans ses origines et tendu vers l'ailleurs. Une rencontre singulière à ne pas manquer !

L'ÎLE AUX TRÉSORS

2ÈME PRIX DES MUSIQUES D'ICI DIASPORA MUSIC AWARDS

Nouveau dispositif de repérage et d'accompagnement d'artistes, créé par **Villes des Musiques du Monde** lors des 20 ans du festival, en collaboration avec ses partenaires, le **Prix des Musiques d'ICI - Diaspora Music Awards**, est un prix novateur et nécessaire qui donne la voix aux talents émergents issus de cultures venues d'ailleurs et qui ont fait racine ici en France.

En soutenant l'émergence d'artistes afin de lutter contre certaines formes d'exclusion, ce projet propose une action concrète qui montre la richesse des musiques jouées en France, dans la diversité de leurs origines. Il met également en valeur le dynamisme de réseaux culturels qui échappent aux radars des circuits habituels.



Parmi les 45 artistes sélectionnés, 6 finalistes de 4 régions différentes (Occitanie, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Île-de-France, Bretagne), de 4 aires culturelles : Caraïbes/Amérique du Sud, Afrique, Maghreb, Moyen-Orient/Asie ont été désignés et se produiront sur scène dans le cadre du festival.

Etape 3 : Sélections sur scène et captations audiovisuelles dans le cadre du Festival

Etape 4 : Réunion du Jury final en novembre et choix des 3 lauréats

• LES FINALISTES •

• ALCHIMIX • OCCITANIE

Le projet Alchimix, créé en 2014 par trois musiciens basés à Montpellier : Théo Poizat (percussionniste, joueur de Hang et de Guimbarde), Selim Sami (joueur de Guembri et chanteur) et Mic Lee (Human Beat Boxeur), signe un métissage musical entre les fréquences basses du Guembri, les envolées mélodiques et percussives du Hang et les rythmes explosifs du Human Beat Box. Le trio est programmé au prochain festival de Jazz à Vienne et prépare son prochain album qui devrait sortir au printemps 2019 avec l'accompagnement de Uni'Sons et du Festival Arabesques.

• BEL AIR DE FORRO • BRETAGNE

Ce trio formé en 2014 est la rencontre des musiques du nordeste du Brésil interprétées par Mariana Caetano, Marcelo Costa, percussionniste de Sao Paolo, Haytila Gabriel au cavaquinho et de l'accordéon breton de Yann Lecorre.

• WALID BEN SELIM • OCCITANIE

Le nouveau projet de Walid Ben Selim, artiste marocain adepte de rap-métal oriental, réunit des artistes comme Jiang Nan, joueuse de ghuzeng (cithare chinoise) et le oudiste et sonneur breton Florian Baron. C'est l'aboutissement de plusieurs années de recherches musicales combinant sonorités du monde, samples, textes personnels et poésies de Mahmoud Darwich, Ahmad Matar, Nizar Qabbani ... Ce projet questionne le sens de la vie ou l'exil numérique. Ses thèmes de prédilection sont la quête de la liberté, de la sagesse et de la sérénité. Présentation à l'Institut du Monde Arabe en septembre 2018 pour l'exposition autour de Mahmoud Darwich.

• MOONLIGHT BENJAMIN • OCCITANIE

D'origine haïtienne, Moonlight Benjamin réalise une fusion entre les mélodies et rythmes vaudou de la Caraïbe et le blues rock US des 70's. En 12 ans de carrière, elle a notamment collaboré en jazz et world music avec Omar Sosa et Jacques Schwarz-Bart et a créé un nouveau groupe en 2017.

• GERMAINE KOBO • PACA

Artiste marseillaise d'origine belge et congolaise, Germaine Kobo, propose un style entre électro et musiques africaines et des textes qui parlent des femmes d'aujourd'hui. Elle se produit en duo avec Bella Lawson, chanteuse et percussionniste Togolaise. Ensemble, elles jouent de la Kalimba, des percussions africaines, calebasse, kamélé n'goni, balafon.

• EDGAR SEKLOKA • ÎLE-DE-FRANCE

Auteur, rappeur, chanteur, poète urbain des temps modernes, Edgar Sekloka est un artiste altoséquanais d'origine camerounaise et béninoise. En 2008 il fonde avec Gaël Faye le groupe Milk Coffee and Sugar et sort un premier EP solo, réalise un cycle de 7 ciné-jams sur des courts-métrages de Chaplin, auxquels participent de nombreux invités dont Mélissa Laveaux ou JP Manova. Sortie en 2018 d'un EP éponyme. Il développe depuis son spectacle « Musique noire », un travail autour des notions d'identité et de soumission, composé d'un répertoire musical confrontant l'ici et le là-bas, et prenant racine dans le blues, le sébéné, le zouk, le folk.

Organisé par Le Festival Villes des Musiques du Monde, le Collectif Musiques et Danses du Monde en Ile-de-France - en partenariat avec le festival Au fil des voix - avec le soutien de la FAMDT, le concours de La Fondation Orange et de l'Institut Français - et des partenaires dans les 6 Régions : Ile-de-France, Normandie, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Occitanie, Auvergne Rhône Alpes, Bretagne

L'ÎLE AUX ENFANTS

Il n'y a pas de public naturel, et encore moins sur nos terres archipéliques de Seine-Saint-Denis.

La musique auprès du jeune public a une vraie importance, particulièrement quand les spectacles sont portés par des artistes de talent : il éveille les regards et dépasse l'aspect sociologique de la représentation jeune-public en touchant les familles les plus éloignées de nos salles de spectacle, à travers une politique de petits prix. Notre ambition est de proposer de plus en plus de représentations jeune-public afin de sensibiliser et former notre public de demain.

CAP SUR LA CITÉ DES MARMOTS DE L'ÎLE DE LA RÉUNION !

En partenariat avec l'Education Nationale



UNE MUSIQUE VIVIFIANTE QUI RÉJOUIT LA TÊTE, LE CŒUR ET DÉGOURDIT LES JAMBES !

Le Grand Choeur des Marmots et « René Lacaille èk Marmaille »
Entrée libre

8 & 9 Novembre - L'Embarcadère à Aubervilliers

(Guest : le 8Nov - Bastien Charléry & Olivia Antunes ;

le 9Nov - Alessandro VENZA et Aldo Guinart)

10 novembre - Pôle Musical d'Orgemont à Epinay-Sur-Seine

(Guest : Dédé Saint Prix & Roger Raspail)

11 Novembre - La Parole Errante - Montreuil (Guest : Vincent Segal)

Voici enfin les concerts de clôture tant attendus pour les deux grands choeurs de 200 marmots-chanteurs et leurs enseignant-e-s de 16 classes primaires de 8 villes de Seine-Saint-Denis !

400 écoliers ont embarqué depuis mars 2018 pour un voyage musical qui s'est amarré plusieurs mois dans l'enceinte de l'école, un parcours en quatre temps sur la thématique des musiques et chants de l'Île de la Réunion : parcours vocal, parcours pédagogique, mezzes musicaux en famille, pour s'achever en beauté en novembre 2018 avec les concerts de clôture.

René Lacaille èk Marmaille, Artistes griots de l'édition 2018 - Cette année la langue créole est à l'honneur !

Le trio **René Lacaille èk Marmaille**, c'est une histoire de famille de l'île de la Réunion : le jeu de guitare et d'accordéon coloré et chaloupé de René, la basse de son fils Marco et les percussions de sa fille Oriane. C'est la langue et le monde créole, le rythme inimitable de l'Océan Indien que la famille Lacaille porte avec simplicité et complicité.

4 chansons de René Lacaille: *Domin ki koné*, *Dalonaz*, *La bou dan fon*, *Lusaka*, et 3 chansons du patrimoine réunionnais : *La Rosée tombée*, *Pêcheurs Terre-Sainte*, et *Caiamb et Sombrère* seront interprétées.

CAP SUR L'ÎLE DE MADAGASCAR AVEC RAJERY ET LES ENFANTS DU 93 !

La musique de **Rajery** plante ses racines dans la terre de Madagascar, tout en alliant une musique plus universelle. Sous ses doigts, les cordes tournent, virevoltent sur un rythme vif. Il joue de la valiha, instrument emblématique de Madagascar, entre cithare et luth tubulaire en bambou. Interprète de talent, Rajery ne cesse de puiser ses espoirs dans « la force de la musique » et son envie de partager ce qu'elle lui a donné. Ce sera ici avec les marmots de classes primaires ou de centres de loisirs de Pierrefite, Villetaneuse, Stains et Aubervilliers qui accompagneront Rajery le temps de plusieurs concerts à Madagascar.

GRILLE DE PROGRAMME

DATE	CONCERTS	VILLE/ LIEU
OCTOBRE		
12 Vendredi	OUVERTURE : 18h : Marché des îles 20h30 : Carte blanche à Jean Didier Hoareau (sous réserve des guest de Blacko et du Wat Watia Zorey band - Marjolaine Karlin et Rosemary de Moriarty) KABAR de la Grande Réunion aux tambours croisés avec Séksion Maloya, DD St Prix (Martinique) et Roger Raspail (Guadeloupe) Mix avec Emile Omar et Raspail/ Emile Omar & Roger Raspail (Guadeloupe)	Aubervilliers Théâtre Equestre Zingaro
13 Samedi	OUVERTURE : 12h : Marché des îles et animations musicales (Gamelan, Kabar ...)	Aubervilliers Théâtre Equestre Zingaro
	16h30 : Défilé Tropical avec Difekako, musiciens et danseurs amateurs et La compagnie Les Grandes Personnes	Métro Fort d'Aubervilliers
	19h : Concert de 70 Steel Drumers (Trinidad & Tobago) 20h30 : Bal Konser de Difé Kako (Antilles)	Halle 1 du Fort d'Aubervilliers Aubervilliers Théâtre Equestre Zingaro
18 Jeudi	19h30 : Création «A Âmes égales» de Difé Kako (Antilles) 20h30 : Eliasse Joma (Comores)	Aubervilliers - L'Embarcadère Sevran - Micro Folie
	20h30 : Rajery et le chœur d'enfants de Pierrefite (Madagascar) 20h30 : Teofilo Chantre (France - Cap-Vert) 20h30 : Magic Malik Création : Plateforme XP (France - Martinique)	Perrefitte - Maison du Peuple Bondy - Espace Marcel Chauzy Le Blanc-Mesnil Deux Pièces Cuisine
20 Samedi	19h : Rajery et le chœur d'enfants d'Aubervilliers, Pierrefite et Stains (Madagascar) 20h00 : Imar / 1ère partie : Socks in the Frying Pan (Ecosse - Irlande)	Aubervilliers - Embarcadère Pan Piper - Paris
21 Dimanche	17h : Ceux Qui Marchent Debout et les Fabriques Orchestrales Juniors 19h : Jah9 & The Dub Treatment / 1ère partie : Sista Jahan & The Riddimers (Jamaïque)	Chapiteau Aérogare n°1 - Le Bourget Gennevilliers - Le Tamanoir
	17h : Sabri Mosbah / Deux finalistes du Prix des Musiques d'ICI (Alchimix, Walid Ben Selim)	Paris - Institut du Monde Arabe
26 Vendredi	20h30 : Hommage à Cesaria Evora avec Lura, Nancy Vieira, Elida Almeida (Cap-Vert)	Aubervilliers - L'Embarcadère
27 Samedi	20h30 : Malavoï / 1ère partie : Valeri Lourï (Martinique)	Aubervilliers - L'Embarcadère
28 Dimanche	20h30 : A Filetta / 1ère partie : Stelios Petrakis Trio (Corse - Crète)	Aubervilliers - L'Embarcadère
30 Mardi	19h : Catrin Finch & Seckou Keita (UK) / Deux finalistes du Prix des Musiques d'ICI (Germaine Kobo, Edgard Sekloka)	Paris - Espace Jemmapes
31 Mercredi	20h : 7 Sonato / Yann Cléry / Bal Caribéen Eko D Z'il Lyannaj Difé Kako (Antilles)	Paris - Barbara Fleury Goutte d'Or
NOVEMBRE		
2 Vendredi	Carte Blanche à Haïti Future Deux finalistes du Prix des Musiques d'ICI (Bel Air de Foro, Moonlight Benjamin)	Paris - Hasard Ludique
3 Samedi	19h : Découverte du Théâtre Nô de Katsura avec Maître Masayuki Fuji Ecole Hosho	Paris - Centre Mandapa
	Nuit des Outre mer et sans Terre : Paul Wamo (Nouvelle-Calédonie), Shadia Mansour (Archipel de la Palestine) et DJ set sous réserve Labelle, Do Moon	Paris - Petit Bain
4 Dimanche	17h : Jacques Schwarz Bart (New-York - Guadeloupe) 1ère partie : Philo et les Voix du Tambour	Paris - Studio de l'Ermitage
	17h30 : Découverte du Théâtre Nô de Katsura avec Maître Masayuki Fuji Ecole Hosho	Paris - Centre Mandapa
5 Lundi	Emission en public spéciale Prix des Musiques d'ICI sur France Musique	Paris - Radio France
8 Jeudi	19h : Cité des Marmots avec René Lacaille Ek Marmaille (Île de la Réunion) - guest Bastien Charléry et Olivia Antunes	Aubervilliers - L'Embarcadère
9 Vendredi	19h : Cité des Marmots avec René Lacaille Ek Marmaille (Île de la Réunion) - guest Alessandro Venza et Aldo Guinart	Aubervilliers - L'Embarcadère
	20h30 : Trans Kabar - guest René Lacaille (France - Île de la Réunion)	La Courneuve - Houdremont
	20h30 : Mo'Kalamity & The Wizards - Nawal (Jamaïque)	Champs sur Marne Salle Jacques Brel
10 Samedi	19h : René Lacaille Ek Marmaille avec les enfants d'Epinay (Île de la Réunion) - guest Dédé Saint-Prix et Roger Raspail	Epinay-sur-Seine Pôle Musical d'Orgemont
	20h30 : Bal Irlandais avec le Cup of Tea Ceili Band (Irlande)	Ris Orangis - MJC
	20h30 : Soirée Reggae : Winston Mc Annuf & Fixi / 1ère partie : Eden Fight (Jamaïque)	Aubervilliers - L'Embarcadère
11 Dimanche	16h30 : Cité des Marmots avec René Lacaille Ek Marmaille (Île de la Réunion) - guest Vincent Segal	Montreuil - Parole Errante
	CLÔTURE : Los Rumberos de Cuba sous réserve - 9x3 Rumba (France - Cuba)	Paris - Studio de l'Ermitage

PROGRAMMATION JEUNE PUBLIC

DATE	SPECTACLES	VILLE/ LIEU
OCTOBRE		
15 Lundi	13h30 : <i>Dó de Vendège</i>	Aubervilliers Espace Renaudie
	14h45 : <i>Dó de Vendège</i>	Aubervilliers Espace Renaudie
16 Mardi	10h : <i>Planète Groove</i> de Gimick	Blanc-Mesnil Deux Pièces Cuisine
	14h : <i>Planète Groove</i> de Gimick	Blanc-Mesnil Deux Pièces Cuisine
	14h : Rajery : Répétition publique	Aubervilliers Espace Renaudie
18 Jeudi	9h30 : <i>A Âmes égales - Noir de Boue et d'Obus</i> de la Cie Difekako	Aubervilliers - L'Embarcadère
	13h30 : <i>Le P'ti Prince</i> de Mehdi Slimani	Aubervilliers Espace Renaudie
	14h45 : <i>Le P'ti Prince</i> de Mehdi Slimani	Aubervilliers Espace Renaudie
	14h30 : Rajery et le choeur de marmots de Villetaneuse	Villetaneuse - Jesse Owens
19 Vendredi	14h : <i>A Âmes égales - Noir de Boue et d'Obus</i> de la Cie Difekako	Aubervilliers - L'Embarcadère
	13h30 : <i>Le P'ti Prince</i> de Mehdi Slimani	Aubervilliers Espace Renaudie
	14h45 : <i>Le P'ti Prince</i> de Mehdi Slimani	Aubervilliers Espace Renaudie
23 Mardi	13h30 : <i>C'est Parti Mon Kiki</i> de Jacques Tellitocci	Aubervilliers Espace Renaudie
	15h15 : <i>C'est Parti Mon Kiki</i> de Jacques Tellitocci	Aubervilliers Espace Renaudie
26 Vendredi	13h30 : <i>Flûtes Insulaires</i> avec Jean-Luc Thomas & Hopi guest Max Cilla	Aubervilliers Espace Renaudie
	15h15 : <i>Flûtes Insulaires</i> avec Jean-Luc Thomas & Hopi guest Max Cilla	Aubervilliers Espace Renaudie
30 Mardi	13h30 : <i>Le Crapaud au Pays des Trois Lunes</i> de Moïra Conrath	Aubervilliers Espace Renaudie
	15h15 : <i>Le Crapaud au Pays des Trois Lunes</i> de Moïra Conrath	Aubervilliers Espace Renaudie
NOVEMBRE		
4 Dimanche	16h30 : <i>Chirine Al Ansary</i>	Montreuil - Théâtre Berthelot
5 Lundi	Rencontres professionnelles Jeune Public avec le Réseau Ramdam	Paris - Espace Jemmapes
6 Mardi	Rencontres professionnelles Jeune Public avec le Réseau Ramdam	Paris - Espace Jemmapes
7 Mercredi	14h30 : <i>La Grue</i> de Katsura	Paris - Centre Mandapa
8 Jeudi	10h : <i>La Grue</i> de Katsura	Paris - Centre Mandapa
	14h : <i>La Grue</i> de Katsura	Paris - Centre Mandapa
9 Vendredi	10h : <i>La Grue</i> de Katsura	Paris - Centre Mandapa

QUEL EST LE SECRET DES ÎLES ?

QUEL EST LE SECRET DES ÎLES ?

Comment les musiques des îles parviennent-elles à se faire entendre si loin, bien au-delà des mers ? Comment obtiennent-elles un tel rayonnement, qui laisse dans l'ombre nombre de nations plus grandes, apparemment plus puissantes ? Comment le Cap-Vert, archipel à demi désertique au large du Sénégal, s'est-il octroyé une place centrale sur la carte des musiques du monde en deux décennies ? Pourquoi l'Indonésie et ses orchestres de gongs, les gamelans, obsèdent-ils les compositeurs occidentaux, de Claude Debussy à Steve Reich ? Au fond, quelle chanson diffusée aujourd'hui sur nos radios ne doit rien à une île, que ce soit la Jamaïque, Cuba, l'Islande ou l'Australie ?

VILLES DES MUSIQUES DU MONDE APPAREILLE

Cet automne, Villes des Musiques du Monde célèbre le pouvoir créatif des îles. Et, parce que, sans réflexion, toute action est vaine, voire périlleuse, le festival ouvre le dialogue. Tout au long d'une programmation très insulaire se glissent des temps d'échange sur les mécanismes qui aboutissent à des musiques à la fois si originales et si universelles. Naturellement, la première piste est géographique. Né aux Abymes, en Guadeloupe, le saxophoniste Jacques Schwartz-Bart, dessine les contours d'une île en peu de mots : « La terre sur laquelle vit un insulaire a des limites physiques immédiates ». Cette finitude entraîne nécessairement une forme d'humilité (qui peut se mesurer à l'océan ?), en partie contredite par un certain sens du tragique (quel métier plus héroïque que celui du marin ? quel sort plus éprouvant que celui de la femme qui l'attend ?). Symboliques de la condition humaine, ces deux qualités d'âme forment l'arrière-plan de la majeure partie des musiques des îles et provoquent l'attachement. Mais il ne s'agit pas là d'une caractéristique propre, puisque d'autres musiques de bord de mer, à l'instar du fado, peuvent également s'en enorgueillir.

Non, la piste géographique mène plus loin, au cœur des groupes humains qui s'assemblent sur ces terres éloignées. « Tout le monde se connaissait » raconte le chanteur et guitariste Teófilo Chantre quand il se remémore son enfance à Mindelo, sur l'île de São Vicente. « Les gens de mon quartier montaient de petits orchestres pour jouer sur la place ou allaient de maison en maison pour jouer ce qu'on appelait des « serenatas ». La vie n'était pas facile au Cap-Vert ; alors, on s'entraidait. Jouer de la musique était aussi une façon de s'entraider. La musique nous faisait du bien, elle nous consolait de la dureté de la vie ». L'île assume alors un rôle de creuset, où les femmes et les hommes « font société », pour utiliser une expression chère au festival Villes des Musiques du Monde. Cernés par les eaux, hommes et femmes cherchent l'harmonie dans des pratiques artistiques – et singulièrement musicales et chorégraphiques – qui assurent la cohésion du groupe. Ouvertes à tous, généralement quotidiennes, elles expliquent le haut niveau d'éducation musicale de beaucoup et – pour partie au moins – la force de leurs rythmes.

L'ÎLE : TOUT UN MONDE

Mais, « il ne faut pas confondre insularité et isolement », prévient Jacques Schwartz-Bart. « L'insularité signifie des limites physiques plus restreintes mais elle est loin de constituer un isolement. Tout au contraire, les îliens cherchent à recueillir des informations, des influences de différents mondes. L'île crée une soif d'ailleurs. Dans ma jeunesse, on dansait sur des musiques locales et de la variété française, mais aussi sur des musiques venues de Jamaïque, du Zaïre et du Congo... C'était extrêmement varié. C'était le « tout-monde », pour reprendre une expression un peu galvaudée ».

C'est ici que la piste géographique croise la piste historique. Quand on l'interroge sur les raisons des succès musicaux d'îles comme Cuba ou la Jamaïque, le chanteur et accordéoniste réunionnais René Lacaille lâche placidement : « Pour moi, la première explication est que toutes ces îles ont été peuplées par des esclaves venus d'horizons divers. A la Réunion, c'est pareil : notre musique vient de l'esclavage. On a forcé des hommes ou des femmes à quitter leur village pour venir sur notre île. A un moment, les esclaves ont eu envie de s'exprimer mais même leur musique a été interdite. Le maloya a été interdit. Pareil pour le gwo ka aux Antilles. Ces musiques sortent des tripes des esclaves qui étaient frustrés, qui n'arrivaient pas à se faire entendre. L'histoire de Cuba est aussi celle de l'esclavage. Et quand je parle de l'esclavage, je parle aussi du vaudou, du côté mystique de ces musiques, qui est très puissant ».

MILLE ÎLES EN ÎLE-DE-FRANCE

Entre poids de l'histoire et aléas de la géographie, les musiques des îles trouvent un écho particulier en Ile-de-France. D'abord parce que des centaines de milliers d'insulaires – ou de descendants d'insulaires – s'y sont installés. Mais aussi, plus largement, parce que tout groupe humain, tout « quartier » qui se vit comme tel, c'est-à-dire comme un morceau détaché d'un tout, ressemble de loin à une île. Ces quartiers ou ces groupes, Villes des Musiques du Monde les fréquente depuis 20 ans déjà. Le festival, qui est avant tout « une manière de vivre le territoire », comme le dit son président, accompagne les choristes qui fréquentent la Maison Basque de Saint-Ouen, les élèves qui viennent chaque samedi apprendre l'art de la nouba arabo-andalouse dans une école maternelle de Saint-Denis, les danseurs qui se réunissent dans la « Petite Espagne » voisine ou les Maliens qui s'échangent des disques d'Oumou Sangaré à Montreuil. Il connaît leur attachement à la langue et aux rythmes qu'ils ont apportés dans leurs bagages. Il respecte l'identité commune qu'ils se forgent, comme pourraient le faire des insulaires. Il sait, au fond, que les formes de culture populaire les plus durables, les plus authentiques, naissent un peu à l'écart du monde, dans un cercle restreint. Mais il refuse de ne pas les partager, de ne pas jeter de pont entre les genres, entre les langues, entre les peuples. « Nul homme n'est une île, un tout en soi ; chaque homme est un morceau du continent, une part de l'ensemble », écrivait le poète britannique John Donne¹. En Ile-de-France, le temps du festival, nulle île n'est véritablement une île.

FRANÇOIS MAUGER

¹ « Nul homme n'est une île, un tout en soi ; chaque homme est un morceau du continent, une part de l'ensemble... La mort de tout homme me diminue parce que je suis membre du genre humain. N'envoie donc jamais demander pour qui sonne le glas : il sonne pour toi. »
John Donne, Devotions upon Emergent Occasions, 1624



Une association engagée à l'année, des acteurs de terrain et une voix qui compte dans le débat public.

Villes des Musiques du Monde, association organisatrice du festival fondée à Aubervilliers en 1997 et implantée au Fort d'Aubervilliers, développe à l'année des projets participatifs pour que les habitants soient tout aussi bien publics qu'acteurs ; qu'ils s'approprient leurs cultures, développent leurs pratiques artistiques, dans un désir de les partager ; soient curieux d'en découvrir d'autres et de s'y initier.

Depuis plus de 20 ans, la structure développe des projets de diffusion des musiques et cultures du monde et d'accompagnement des publics à l'échelle de la Seine-Saint-Denis et du Grand Paris à travers :

☆ LE FESTIVAL À L'AUTOMNE ☆

4 semaines de programmation de concerts, d'événements et d'actions à travers une quinzaine de villes de Seine-Saint-Denis et du Grand Paris.

☆ L'ÉCOLE DES MUSIQUES DU MONDE ☆

Projet auprès des amateurs qui vise à promouvoir l'expression et la diffusion des patrimoines musicaux issus des quatre coins du monde et portés par les habitants. Des musiques souvent absentes des circuits d'apprentissages et des lieux institués.

☆ LA CITÉ DES MARMOTS ☆

Parcours culturel et éducatif à destination des enfants de 7 à 11 ans dans le cadre scolaire en partenariat avec L'Education nationale (parcours vocal, parcours pédagogique et culturel, rencontres avec les familles, restitution scénique pendant le Festival Villes des Musiques du Monde).

☆ LES FABRIQUES ORCHESTRALES JUNIORS ☆

Parcours de pratique instrumentale sur 3 ans destinées aux jeunes de 11 à 18 ans sur le temps scolaire et/ou en dehors dans 7 villes de Seine-Saint-Denis, dans les collèges, centres de loisirs et centres sociaux.

☆ LES FABRIQUES ORCHESTRALES ADULTES ☆

Constitution d'orchestres de musiciens amateurs dans différents répertoires : Cap to Nola, 93 Super Rai Band, 93 Cumbia et accompagnement de l'Orchestre-Ecole Arabo-andalous El Mawsili.

☆ LE SPECTACLE JEUNE PUBLIC ☆

Accompagnement de la création de concerts et spectacles destinés au Jeune Public : une scène spécifique durant le Festival et coproduction d'une scène Jeune Public BABEL MINOTS à Marseille qui valorise les productions musicales dans ce secteur.

☆ LE PRIX DES MUSIQUES D'ICI - DIASPORA MUSIC AWARDS ☆

Lancé en 2017, ce dispositif de repérage et d'accompagnement vise à soutenir des artistes émergents des musiques du monde et promouvoir ces musiques en leur offrant une plus grande visibilité (média & diffusion).